

**Nord canadien et Ressources nationales, Ministère:**

1. Renvoi du budget principal de 1966-1967 (sauf les affaires indiennes) au comité des affaires du Nord canadien et des ressources nationales, 329. Rapport, les procès-verbaux et les témoignages figurent à titre d'Appendice no 14 aux *Journaux*, 709-710.
2. Rapport de 1964-1965, 47. Document parlementaire no 122. *Imprimé*.
3. Rapport de 1965-1966, 1087. Document parlementaire no 122A. *Imprimé*.
4. Ordre.—Indemnités d'isolement versées aux employés: M. Orange—Dépôt immédiat de la réponse, 1093. Document parlementaire no 330.
5. Ordre.—Rations fournies aux employés à Frobisher Bay, Cambridge Bay, Baker Lake, Inuvik et Fort Good Hope, dispositions prises, déductions sur les traitements: M. Orange—Dépôt immédiat de la réponse, 1094. Document parlementaire no 330A.

Voir aussi **Comptes publics, Comité (8e rapport); Parcs nationaux.**

**Normes des prestations de pension (Loi):**

Bill C-221, ministre des Finances. 1re lecture, 752-753. 2e lecture après débat, 1522. Etude en comité plénier, rapport avec amendement, étude dans sa forme modifiée, 3e lecture, 1523. Adoption par le Sénat, 1556. Sanction royale, 1610. 14-15-16 Elisabeth II, chapitre 92, S.C. 1966-1967.

**Norris, Commission d'enquête:**

Voir **Syndicat international des gens de mer.**

**Northern Electric Company:**

Ordre.—Adjudication d'un contrat concernant une étude des télécommunications par satellite, date, montant, termes, droit de sous-traiter par l'adjudicataire, partie sous-traitée, montant, etc.: M. Coates—Dépôt immédiat de la réponse, 1718. Document parlementaire no 201C.

**Northern Ontario Pipe Line, Société de la Couronne:**

1. Rapport pour 1965 avec les comptes et état financier certifiés par l'auditeur général, 441. Document parlementaire no 100. *Imprimé*.
2. Rapport pour 1966 avec les comptes et état financier certifiés par l'auditeur général, 1735. Document parlementaire no 100A. *Imprimé*.

**Northern Transportation Company Limited:**

1. Rapport pour 1965 avec les comptes et états financiers certifiés par l'auditeur général, 410. Document parlementaire no 126. *Imprimé*.
2. Rapport pour 1966 avec les comptes et états financiers certifiés par l'auditeur général, 1702. Document parlementaire no 126A. *Imprimé*.

**Northumberland, chaussée:**

Voir **Ile du Prince-Edouard.**

**North West Life Assurance Company of Canada:**

Réception d'une pétition en vue de l'adoption d'une loi de constitution sous des raisons sociales anglaise et française, et à d'autres fins, 125. Rapport de l'Examineur des pétitions, 200-201. Bill S-25, M. Basford. Reçu du Sénat, 1re lecture, 509. 2e lecture après débat et renvoi au comité des finances, du commerce et des questions économiques, 1128. Rapport sans amendement, 1237. Etude en comité plénier, rapport sans amendement, 3e lecture, 1481. Sanction royale, 1524. 14-15-16 Elisabeth II, chapitre 105, S.C. 1966-1967.

**Norvège:**

Voir **Canada et la Norvège, convention en matière d'impôt sur le revenu (Loi de 1967).**

## O

**OTAN:**

Voir **Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.**

**Observatoires sismographiques:**

Voir **Canada et les États-Unis, accords, échanges de notes, etc.**